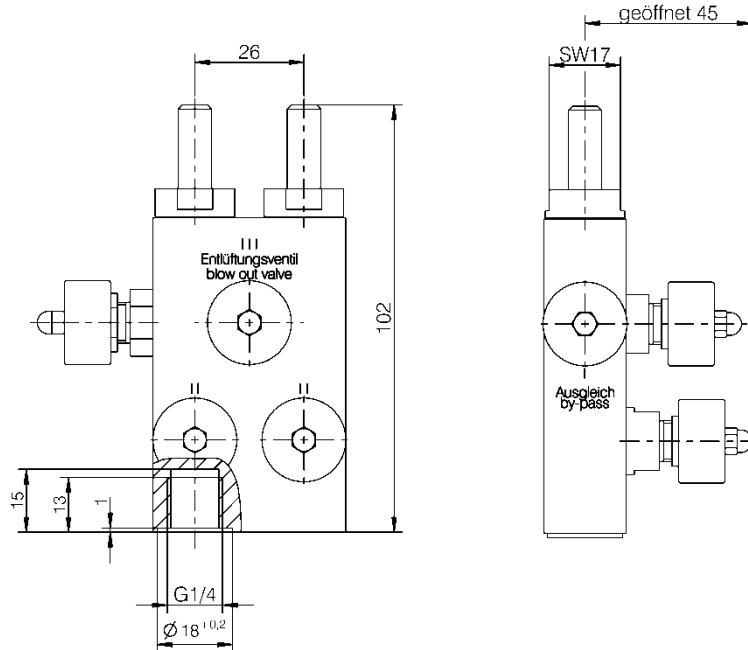


- DZ2300** Инструкция по эксплуатации
Трехвинтовой уравнильный и запорный клапан
- DZ2400** Четырехвинтовой уравнильный и запорный клапан

- Instruction manual**
Three-spindle shut off and compensating valve
- Four-spindle shut off and compensating valve



Функция

- Клапан I уравнильный клапан (байпас для линий динамического напора)
- Клапан II запорный клапан для линий динамического напора

Клапан III воздуховыпускной клапан (только DZ2400)

Монтаж

1. На момент поставки все клапаны закрыты
2. Перед подсоединением линий динамического напора открыть клапаны I и II.
3. Смонтировать дифференциальный манометр, затем подать давление в линию.

Для четырехвинтовых клапанов дополнительно действует следующее:

4. Открыть клапан III для удаления воздуха из всей измерительной системы.
5. Затем снова закрыть клапан III.
6. Закрыть клапан I. Теперь отображается перепад давления.
7. Клапан II остается открытым.

Демонтаж

8. Открыть клапан I
9. Закрыть клапаны II
10. Ослабить резьбовые соединения со стороны прибора, после чего можно снять манометр.

Function

- Valve I Bypass valve (Bypass for pressure pipes)
- Valve II Blocking valve for pressure pipes
- Valve III Vent valve (only DZ2400)

Installation

1. All valves are closed by factory setting.
 2. Open the valves I and II before mounting the pressure pipes.
 3. Install the differential manometer and then put pressure on the line.
- The following is valid only for four-spindle valves:
4. Open valve III to vent the whole measuring system
 5. Close valve III afterwards.
 6. Close valve I. Now the differential manometer indicates the pressure.
 7. Valve II remains open.

Dismantling

8. Open valve I.
9. Close valves II.
10. Remove the device side connections before you can take off the manometer.

